

СЕКРЕТЫ ПРОИЗНОШЕНИЯ

Фонетика
китайского языка





Китайский алфавит (фонетический)

A a	N n
B b	O o
C c	P p
D d	Q q
E e	R r
F f	S s
G g	T t
H h	- u
- i	- ü
J j	W w
K k	X x
L l	Y y
M m	Z z

Примечание: в таблице отсутствуют прописные буквы i, u, ü, т.к. в начале слова они не употребляются.

你 好

хороший

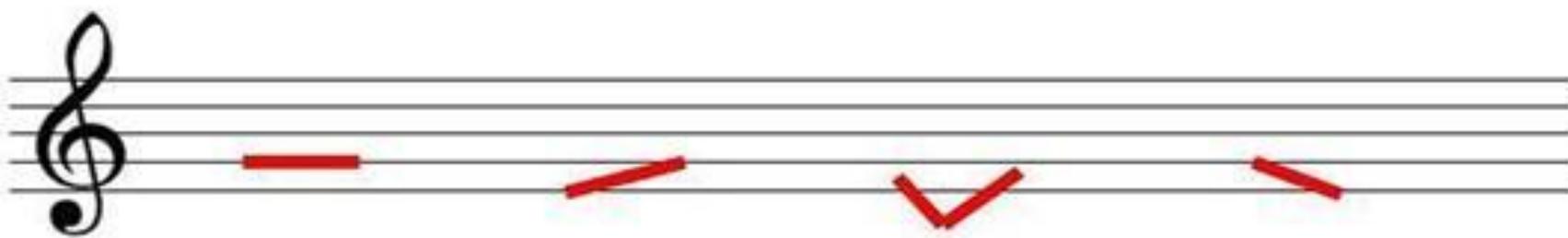
好

тон

инициаль

h
ao

финаль



mā

5-5

má

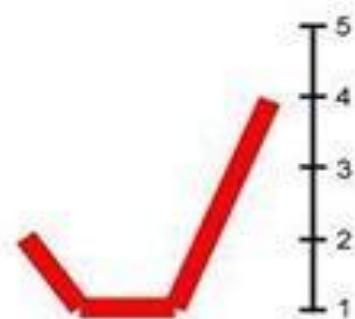
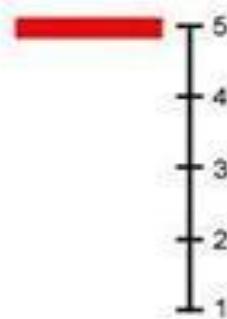
3-5

mǎ

2-1-4

mà

5-1



TOH 1:



TOH 2:



TOH 3:



TOH 4:



Инициали

Всего в китайском языке 21 инициаль:

Способ произношения	Произносится как	Примеры
b	Нечто среднее между русскими звонким [б] и глухим [п]	爸爸 [bàba] - папа
p	Русский [п], который произносится с приданьем - [пх]	怕 [rà] - бояться
m	Китайский [м] отличается от русского [м] большей напряженностью и длительностью	妈妈 [māma] - мама
f	Похож на русский звук [ф]	发 [fā] - отправлять

d

Китайский [d] похож на русский [д], но является глухим

都 [dōu] – все

t

Русский [t], который произносится с приданым – [тχ]

他 [tā] – он

n

В отличие от русского [н] во время произношения китайского [н] кончик языка приподнят

你 [nǐ] – ты

l

Китайский [l] отличается от русского [л] опусканием спинки языка

来 [lái] – приходить

g

Китайский [g] похож на русский [г], но является глухим

狗 [gǒu] – собака

k

Русский [к], который произносится с приданым – [κχ]

看 [kàn] – смотреть

h

Русский звук [χ], но более напряженный

很 [hěn] – очень

j

При произнесении [j], [q] и [χ] язык должен лежать внизу, немного касаясь кончиком нижних зубов. Средина языка касается неба при произнесении. В русском языке таких звуков нет.

Звук [j] приблизительно равен русскому [цъз], произносится мягко и без приданого

儿 [jǐ] – сколько

q

Среднее между русскими мягкими [т] и [ч] (что-то вроде мягкого [тьсь])

七 [qī] – семь

x

Похож на шипящее [с] (что-то вроде шипящего [съ])

星 [xīng] – звезда

z

Похож на русский [ц], но произносится звонче (что-то вроде сочетания [цз])

在 [zài] - в; на

c

При произнесении [z], [c] и [s] кончик языка касается задней поверхности передних зубов

Глухое сочетание [tc] с сильным приданым

从 [cóng] - с; от

s

Похож на русский [с], только немного напряженнее

三 [sān] - три

zh

Сочетание [чж], но произносится как единый звук.

这 [zhè] - это

ch

При произнесении [zh], [ch], [sh] и [r] кончик языка заворачивается назад к нёбу

Сочетание [чх] с сильным приданым

车 [chē] - машина

sh

Близок к русскому [ш], но более шипящий

书 [shū] - книга

r

Похож на русский [ж]

人 [rén] - человек

Инициаль может отсутствовать, тогда слог состоит только из финали и называется слогом с нулевой или опущенной инициалью.

Финали

Финаль может состоять как из одного гласного звука (простая), так и из нескольких (составная). Всего в китайском языке 38 финалей:

	Произносится как	Примеры	Правила транскрипции
a	Похожа на русский [а], только произносится более напряженно	那 [nà] – тот	
e	При произнесении [е] язык находится в таком же положении как при произнесении русского [о], но без округления губ. Сам звук – это что-то среднее между [э] и [ы]	呢 [ne] вопросительная частица	
i	Произносится как русский [и], но более напряженный; смягчает согласный, стоящий перед ним	骑 [qí] – ехать верхом	Если [и] образует самостоятельный слог, то перед ним добавляется непроизносимый инициал [у], например, — [ү] – один После [z], [c], [s], [zh], [ch], [sh] и [r] финали [-и] читается как твердый [ы], например: 吃 [chī] – есть, кушать, 词 [cī] – слово, 日 [rī] – день и т.д.
o	Произносится как русский [о], но более напряженный	摸 [mō] – трогать	

u

Произносится как русский [у]

不 [bù] - не, нет

Если [у] образует самостоятельный слог, то перед ним добавляется непроизносимый инициал [w], например: 五 [wǔ] - пять

В русском языке такого звука нет.

Звук [ü] объединяет в себе звуки [и] и [у], произнесенные слитно,

ü

как один звук. Чтобы произнести этот звук попробуйте произнести [иу], только округлив губы как при произношении [ю]

女 [nǚ] - женщина

Если [ü] образует самостоятельный слог, то перед ним добавляется непроизносимый инициал [y], а две точки над [ü] не пишутся, например: 语 [yú] - язык

ai

Произносится как сочетание русских звуков [ай]

还 [hái] - еще

ao

Произносится как сочетание русских звуков [ао]

猫 [māo] - кошка

ei

Произносится как сочетание русских звуков [эй], но мягко

杯 [bēi] - стакан

ia

Произносится как русский [я]

家 [jiā] - дом, семья

Если финали [ü] стоит после инициалей [j], [q] или [x], то две точки над [ü] не пишутся, но звук все равно читается как [ü]. А если перед [ü] стоит инициали [n] или [l], то точки обязательно пишутся, например: 去 [qù] - идти

ia

Произносится как русский [я]

iao

Произносится как сочетание русских звуков [яо]

ie

Читается как [иё] но без растягивания звуков, похоже на русский звук [е]

iou /

Произносится как сочетание русских звуков [йоу]

ou

Произносится как сочетание русских звуков [оу]

ua

Произносится как сочетание русских звуков [яа], где [я] очень короткое

uai

Произносится как сочетание русских звуков [яай], где [я] очень короткое.

家 [jiā] – дом, семья

小 [xiǎo] – маленький

姐 姐 [jiějie] – старшая сестра

六 [liù] – шесть

走 [zǒu] – идти пешком

抓 [zhuā] – хватать

块 [kuài] – юань

Если слог состоит только из финали, которая начинается на [и], то [и] меняется на [ю], например: 鸭 [yā] – утка, 要 [yào] – хотеть, 也 [yě] – тоже

Составная финаль [iou], когда стоит после любой инициали, пишется как [иу], а знак тона пишется над [и], например: 丢 [diū] – терять

Если слог состоит только из финали, которая начинается на [и], то [и] меняется на [ю], например: 挖 [wā] – копать

Если слог состоит только из финали, которая начинается на [и], то [и] меняется на [ю], например: 外 [wài] – внешний

üe

Произносится близко к сочетанию русских звуков [йюе]

学 [xué] – учить

uei /
ui

Произносится как сочетание русских звуков [уэй], только слитно и с ударением на [э], которое произносится очень коротко

水 [shuǐ] – вода

uo

Произносится как сочетание русских звуков [yo], только произносится как единый звук

说 [shuō] – говорить

an

Произносится как сочетание русских звуков [ан]

看 [kàn] – смотреть

en

Произносится как сочетание русских звуков [эн]

很 [hěn] – очень

ian

Произносится как сочетание русских звуков [йэн]

钱 [qián] – деньги

Если слог состоит только из финали, которая начинается на [ü], то перед ним добавляется непроизносимый инициал [y], а две точки над [ü] не пишутся, например: 月 [yuè]

Если финаль, которая начинается на [ü], стоит после инициалей [j], [q], [x], то две точки над [ü] не пишутся, например: 雪 [xuē] – снег

Составная финаль [uei], когда стоит после любой инициали, пишется сокращенно как [ui], а знак тона пишется над [i], например: 贵 [guì] – дорогой

Если слог состоит только из финали, которая начинается на [u], то [u] меняется на [w], например: 我 [wǒ] – я

Если слог состоит только из финали, которая начинается на [i], то [i] меняется на [y], например: 烟 [yān] – дым

in

Произносится как сочетание русских звуков **[ин]**

新 [xīn] – новый

Если **[ин]** образует самостоятельный слог, то перед ним добавляется непроизносимый инициал **[y]**, например: 银 [yín] – серебро

uan

Произносится как сочетание русских звуков **[уан]**; при произнесении **[у]** губы «в трубочку»

馆 [guǎn] – гостиница, ресторан

Если слог состоит только из финали, которая начинается на **[у]**, то **[у]** меняется на **[w]**, например: 玩 [wán] – играть

üan

Похоже на сочетание русских звуков **[йюэн]**

选 [xuǎn] – выбирать

Если слог состоит только из финали, которая начинается на **[ü]**, то перед ним добавляется непроизносимый инициал **[y]**, а две точки над **[ü]** не пишутся, например: 元 [yuán] – юань

Если финаль, которая начинается на **[ü]**, стоит после инициалей **[j]**, **[q]**, **[x]**, то две точки над **[ü]** не пишутся, например: 全 [quán] – весь

uen
/ un

Произносится как сочетание русских звуков **[уэн]**, где **[э]** мягкая и короткая

婚 [hūn] – свадьба

Составная финаль **[uen]**, когда стоит после инициали, пишется сокращенно как **[un]**, например: 困 [kùn] – сонный

В случае, если финаль **[uen]** самостоятельно формирует слог, то **[у]** заменяется **[w]**, например: 问 [wèn] – спрашивать

ün

Похоже на сочетание русских звуков **[йюн]**

群 [qún] – толпа

Если слог состоит только из финали, которая начинается на **[ü]**, то перед ним добавляется непроизносимый инициал **[y]**, а две точки над **[ü]** не пишутся, например: 云 [yún] – облако

ang

Произносится как сочетание русских звуков **[ан]**, только звук **[н]** – носовой

忙 [máng] – занятой

eng

Произносится как сочетание русских звуков **[эн]**, только звук **[н]** – носовой

冷 [lěng] – холодный

iang

Похоже на сочетание русских звуков **[йан]**, только звук **[н]** – носовой

想 [xiǎng] – хотеть, думать

Если слог состоит только из финали, которая начинается на **[и]**, то **[и]** меняется на **[y]**, например: 羊 [yáng] – баран

ing

Произносится как сочетание русских звуков **[ин]**, только звук **[н]** – носовой

病 [bìng] – болеть

Если **[инг]** образует самостоятельный слог, то перед ним добавляется непроизносимый инициал **[y]**, например: 影 [yǐng] – тень

iong

Произносится как сочетание русских звуков **[йон]**, только звук **[н]** – носовой

穷 [qióng] – бедный

ong

Произносится как сочетание русских звуков **[он]**, только звук **[н]** – носовой

红 [hóng] – красный

uang

Произносится как сочетание русских звуков **[уан]**, только звук **[н]** – носовой

床 [chuáng] – кровать

ueng

Произносится как сочетание русских звуков **[уэн]**, только звук **[н]** – носовой

翁 [wēng] – старик

Если слог состоит только из финали, которая начинается на [и], то [и] меняется на [ы], например: 用 [yòng] – использовать

Если слог состоит только из финали, которая начинается на [у], то [у] меняется на [в], например: 网 [wǎng] – сеть

Если слог состоит только из финали, которая начинается на [у], то [у] меняется на [в]. Слог [weng] – это единственный слог, который образуется с помощью этой финали

ue
eng

Произносится как сочетание русских звуков **[уэн]**, только звук **[н]** – носовой

翁 [wēng] – старик

Если слог состоит только из финали, которая начинается на **[у]**, то **[у]** меняется на **[в]**. Слог **[weng]** – это единственный слог, который образуется с помощью этой финали

er

Произносится как сочетание русских звуков **[ар]**; при произнесении кончик языка загибается вверх и назад

二 [èr] – два

Когда к слогу добавляется **[ер]** происходит процесс эризации. Финаль **[ер]** может образовывать самостоятельный слог, например: 子 [érzi] – сын

Если **[ер]** стоит в конце слога, она теряет свою самостоятельность и сливается со слогом. В транскрипции к слогу добавляется **[р]**, в иероглифической записи добавляется иероглиф 儿, например: 哪儿 [när] – где

При этом обычно теряется произношение последнего согласного звука, например: 玩儿 [wánr] – играть

В таблицах приведены примеры односложных слов, во время произнесения которых, обязательно нужно обращать внимание на тона. В словах, которые состоят из двух или более слогов, тона иногда модулируются. Сейчас мы с вами разберем самые распространенные случаи модуляции.

	a	o	e	ê	i	er	ai	ei	ao	ou	an	en	ang	eng	ong
	a	o	e			er	ai	ei	ao	ou	an	en	ang	eng	
b	ba	bo					bai	bei	bao		ban	ben	bang	beng	
p	pa	po					pai	pei	pao	pou	pan	pen	pang	peng	
m	ma	mo	me				mai	mei	mao	mou	man	men	mang	meng	
f	fa	fo					fei		fou	fan	fen	fang	feng		
d	da		de			dai	dei	dao	dou	dan	den	dang	deng	dong	
t	ta		te			tai		tao	tou	tan		tang	teng	tong	
n	na		ne			nai	nei	nao	nou	nan	nen	nang	neng	nong	
l	la		le			lai	lei	lao	lou	lan		lang	leng	long	
z	za		ze	zi		zai	zei	zao	zou	zan	zen	zang	zeng	zong	
c	ca		ce	ci		cai		cao	cou	can	cen	cang	ceng	cong	
s	sa		se	si		sai		sao	sou	san	sen	sang	seng	song	
zh	zha		zhe	zhi	zhai	zhei	zhao	zhou	zhan	zhen	zhang	zheng	zhong		
ch	cha		che	chi	chai		chao	chou	chan	chen	chang	cheng	chong		
sh	sha		she	shi	shai	shei	shao	shou	shan	shen	shang	sheng			
r			re	ri			rao	rou	ran	ren	rang	reng	rong		
j															
q															
x															
g	ga		ge			gai	gei	gao	gou	gan	gen	gang	geng	gong	
k	ka		ke			kai	kei	kao	kou	kan	ken	kang	keng	kong	
h	ha		he			hai	hei	hao	hou	han	hen	hang	heng	hong	



Фонетические упражнения и разговорная практика

Инициали	b p g k h l n
Финали	a o i u ao an

bā

восемь

bá

выдергивать

bă

мишень

bà

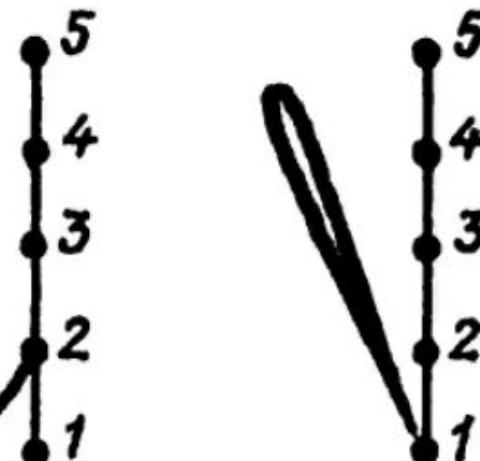
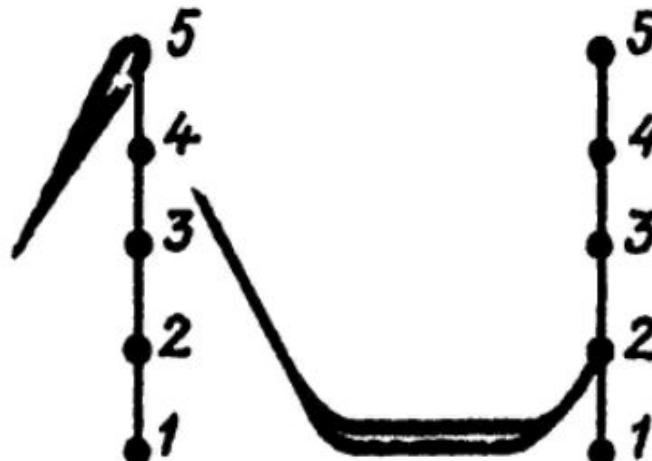
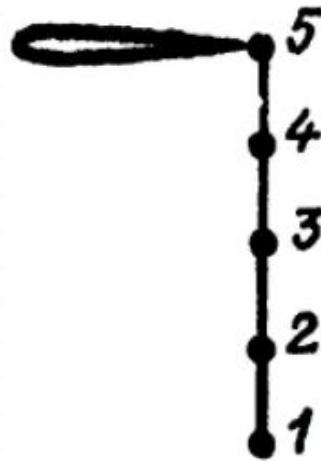
папа

1-ый тон

2-ой тон

3-ий тон

4-ый тон



Конфигурация китайских тонов

— : 第一声
Первый тон

ˊ : 第二声
Второй тон

✓ : 第三声
Третий тон

ˋ : 第四声
Четвертый тон

nī

hāo

ní

háo

nǐ

hǎo

nì

hào

} nǐhǎo



Практика - 1

mā

má

mă

mà

shū

shú

shŭ

shù

hū

hú

hŭ

hù

shā

shá

shă

shà



4. Прочитайте следующие предложения

Nǐ hǎo.

Bàba, nǐ hǎo.

Māsha, nǐ hǎo.